

# WARLIKE. ATLES D'UN MÓN DIFÍCIL

7 / TONI GIRÓ

CA L'ARENAS CENTRE D'ART  
MUSEU DE MATARÓ



# WARLIKE.

## ATLES D'UN MÓN

### DIFÍCIL

A CURA DE **JORDI FONT AGULLÓ** | **MAGDALA PERPINYÀ**

Des d'una perspectiva antropològica, i també sociopolítica, es pot afirmar que les societats occidentals i/o occidentalitzades tenen un marcat tarannà *warlike*. Aquest terme de la llengua anglesa, que es distingeix del seu antònim *warfree*, defineix les comunitats humanes que, en el decurs de la història moderna i contemporània, han articulat el seu *modus vivendi* orientat vers la disposició per a la guerra.

En molts estats europeus actuals, per primera vegada hi ha diverses generacions que no han conegut directament la guerra —la cruesa del combat en primera persona o els sofriments infligits a la població civil—, però, en canvi, la guerra és present arreu: en els mitjans de comunicació, en ficcionalitzacions de caràcter divers (literatura, cinema, jocs d'ordinador...), en les relectures historiogràfiques i recuperacions memorials o museogràfiques que es porten a terme del passat recent, en l'organització "seguritària" de la societat... Tanmateix, malgrat aquesta elevada presència, la guerra, enmig de l'esmicolament postmodern dels nostres dies, és una absència estranya —atès que ha esdevingut una vivència "exportada" i que pateixen en gran mesura altres de més desfavorits—, i es percep allunyada de la nostra existència acomodada. Fins i tot ha esdevingut una qüestió procliu a una certa banalització, i amb freqüència se situa al llindar del camp turístic o de l'aventura simulada.

Les propostes artístiques que es presenten en aquest cicle comparteixen el fet que atenen el fenomen de la guerra i les seves seqüeles com quelcom intrínsec a la forma de viure occidental. La guerra és, en bona mesura, un pilar constituent del sistema socioeconòmic i de l'univers simbolicocultural. A partir d'aquest impuls desvelador, es plantegen quatre exposicions —una compilació crítica o "atles d'un món difícil"— que giren al voltant de diferents aspectes relatius a l'experiència bèl·lica, dins el concepte aglutinador *warlike*.

# TONI GIRÓ

**METALLS PESANTS.** 3 TANQUES DE FERRO AMB TEXTOS, 200 X 173 X 105 CM, 2009.

**FOC CREUAT.** 2 TANQUES DE FERRO AMB TEXTOS, 237 X 221 X 104 CM, 2010.

**POEMA GLOBAL.** EDICIÓ ENQUADERNADA DE 93 FOTOCÒPIES LÀSER, 23,5 X 41 X 2 CM, 2010. **POEMA GLOBAL.** VÍDEO HD, SÈRIE DE 4.048 COMBINACIONS A PARTIR DE 92 PARELLES D'IMATGES DESCARREGADES D'INTERNET, 71 MIN, 2010. **GOLDEN PHEASANT.** IMPRESSIÓ DE TINTES SOLUBLES SOBRE PAPER, 125 X 181 CM C/UN, 2011. **SCORPION STING.** IMPRESSIÓ DE TINTES SOLUBLES SOBRE PAPER, 125 X 181 CM C/UN, 2011. **MEMORIAL.** VÍDEO HD, 12 MIN, 2011.





### Toni Giró. Poema global

Des de fa aproximadament una dècada, la pràctica artística de Toni Giró posa l'accent en les dificultats implícites a la traducció, la qual, per mitjà de jocs de paraules i artificis visuals portats al paroxisme literal, revela la seva imperfecció i, en bona mesura, la seva impossibilitat. La traducció és, doncs, una al·legoria de les carències comunicacionals, sovint deliberades, que afecten l'esfera pública. En molts casos, les obres expressen la pèrdua de sentit dels mots i mostren les resignificacions que poden adoptar aquests mots situats en contextos que no són els seus. Tot plegat tindria una causalitat que s'hauria de buscar en els usos i abusos de què és objecte el llenguatge escrit. Així mateix, en el món contemporani, eminentment audiovisual, els llenguatges de la imatge esdevenen màquines il·lusionistes en què manipulacions i instrumentalitzacions són moneda corrent de canvi.

La insistència en aquest camí ha portat Toni Giró a un terreny que sap que està adobat per a l'acció comunicativa perversa. Concretament, es tracta de l'univers

bèl·lic, omnipresent en el nostre àmbit occidental, però, per contra, vist amb distància, com si no tingués res a veure amb el nostre hipotètic benestar. D'aquesta manera, tot arribant a una concreció conceptual i senzillesa formal com mai havia fet anteriorment, ha confegit una obra que té com a columna vertebral l'"aventura bèl·lica" de la segona meitat del segle XX fins a l'actualitat. Ironia i humor subtil li serveixen per a erigir un "poema global" en què la guerra es manifesta, malgrat la retòrica "bonista" imperant, com a eix estructurant de les nostres vides. En aquest sentit, el "poema global" esdevé una proposta artística polièdrica, amb derivades diverses: des de la fotografia fins a la tridimensionalitat escultòrica, passant pel videoart.

Així doncs, de la mateixa manera que surrealistes i dadaïstes apel·laven a l'atzar com a factor poètic creatiu, Toni Giró crea, a partir d'un *objet trouvé* —la denominació de múltiples operacions militars i les seves suposades imatges associades—, una obra transversal i paròdica. La capacitat de vincular imatges disperses trobades a la xarxa amb uns enunciats textuais no menys dispersos li permeten crear un atlas, una mena de compilació crítica que reuneix l'associació d'una escena visual amb un text aparentment innocu traduït literalment de l'anglès que sovint oculta violència, dolor i mort. *Golden Pheasant* per "faisà daurat", *Urgent Fury* per "fúria urgent" i *Joint Endeavor* per "acció conjunta" són alguns exemples d'aquesta



concepció d'atles que es construeix a partir d'un pensament associatiu entre text i imatge i entre imatge i imatge. Una obra, sens dubte, que recorda els fotomuntatges en què es va gairebé especialitzar el Bertolt Brecht exiliat en els seus diaris de treball o en l'edició d'una obra més compacta sobre el fet de la guerra i les seves seqüeles, com és l'atles fotogràfic *Kringsfibel* o *Abecedari de la guerra*.

Imatges ampliades extretes d'Internet, peces escultòriques que parcel·len i privatitzen de manera agressiva l'espai, combinació aleatòria d'imatges bèl·liques baixades també de la xarxa, noms d'operacions militars que es corresponen amb aquelles instantànies i imatges no bèl·liques allunyades del que connota el sintagma configuren un poema global crític que es fonamenta en el desconcert que proporciona l'associació d'imatges discordants amb títols no menys contradictoris. La guerra es passeja per l'imaginari col·lectiu i s'arrela en una Europa travessada per la barbàrie i l'extermini tal com es mostra en el vídeo *Memorial*, en què els noms inversemblants, però reals, d'operacions militars són dits desordenadament en una acció filmada i protagonitzada pel mateix Toni Giró en el *Monument als jueus assassinats a Europa* de Berlín, és a dir, en el laberint metafòric per antonomàsia d'una modernitat esfondrada per les seves paradoxes i incongruències.



## TONI GIRÓ

(Barcelona, 1966) és llicenciat en belles arts, en l'especialitat d'escultura, a la Universitat de Barcelona. Va ser membre fundador i soci de 22a, un col·lectiu independent format per un grup d'artistes i crítics, amb l'objectiu de promoure projectes d'art, que va estar actiu entre 1996 i 2006. Pel que fa a la seva trajectòria artística, cal destacar que l'any el 1992 va ser seleccionat per participar a la Mostra d'Art Jove del Ministeri de Cultura i a Germinations 7 a Praga i Grenoble. El 1993 va guanyar el 2n premi de la Biennial d'Art Ciutat de Valls. L'any 2008 l'Associació Catalana de Crítics d'Art el va premiar per l'exposició "Action must not be reaction but creation", feta a la Fundació Espais de Girona. D'altra banda, en relació amb les exposicions dels darrers anys, cal destacar "Confiança cega" (col·lectiva, Tiergarten-Galerie Nord, Berlín, 2010), "Merch & Promo" (col·lectiva, Centre d'Art Santa Mònica, Barcelona, 2007), "Action must not be reaction but creation" (individual, Fundació Espais, Girona, 2007), "Lladres de cossos" (col·lectiva, Sala Metrònom, Barcelona, 2005), "Zona Espera" (individual, Fundació Espais, Girona, 2003), "Pis compartit" (col·lectiva, 22a, Cicle Space Invaders, Barcelona, 2002), "La porta als nassos" (individual, Sala Metrònom, Barcelona, 2002) i "Ditifet" (individual, Espai E, Sala H, Vic, 2001), entre d'altres.



# CA L'ARENAS CENTRE D'ART MUSEU DE MATARÓ

**Warlike. Atlas d'un món difícil**  
**7 / Toni Giró.** Poema Global

Del 17 de juny al 25 de setembre de 2011  
Sala 2 / La galeria  
Cicle "Art i guerra" (temporada 2010-2011)

Horari:

De dimarts a diumenge, de 6 a 9 del vespre; tancat els dilluns i els dies 24 de juny, 27 de juliol, 15 d'agost i 11 de setembre.

**Inauguració: divendres 17 de juny, a les 8 del vespre.**

c. d'Argentona, 64. 08302 Mataró (Barcelona)  
tel. 937 41 29 30  
calarenas@ajmataro.cat  
www.mataro.cat

1a intervenció \_ 01.10.10/12.12.10

2a intervenció \_ 17.12.10/13.03.11

3a intervenció \_ 18.03.11/12.06.11

**4a intervenció \_ 17.06.11/25.09.11**

Amb la col·laboració de:



Ajuntament de Mataró  
Institut Municipal  
d'Acció Cultural



Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura